

# HOJA DE RUTA PARA EL EMPLEO SIGNIFICATIVO Y LA VIDA INDEPENDIENTE

UNA GUÍA PARA CUIDADORES Y ESTUDIANTES

De 11 a 14 años

Aprenda sobre las necesidades de salud  
Aprenda habilidades de autodefensa  
Participar en las reuniones del IEP

15-17 años

Hablar con el consejero vocacional  
Empiece a pensar en la universidad  
Adquirir experiencia laboral

17-18 años

Solicite Medicaid / SSI  
Explore las opciones de tutela  
Registrarse para votar

19 años en adelante

Transición a la atención médica para adultos  
Planifique un empleo significativo  
Explore las opciones de vivienda

*La Iniciativa de enfoques innovadores cuenta con el apoyo de la División de Salud Pública, Niños y Jóvenes de Carolina del Norte y es facilitada por Cabarrus Health Alliance.*

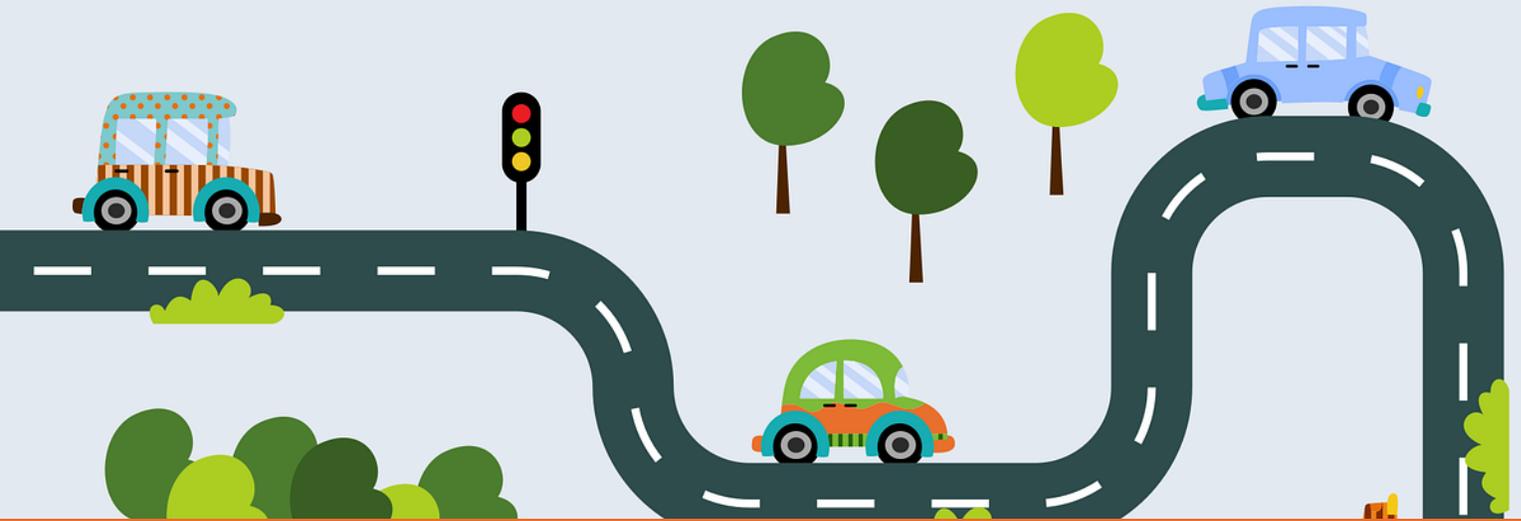


Innovative Approaches Initiative

# Índice

Cómo utilizar esta hoja de ruta .....	3
Información importante que debe conocer.....	4
INFORMACIÓN LEGAL .....	4
EDUCACIÓN .....	4
EMPLEO .....	6
INFORMACIÓN FINANCIERA.....	6
Cronogramas por edad .....	7
11 a 14 años .....	8
15 a 17 años .....	10
17 a 18 años.....	13
A partir de los 19 años.....	15
Enlaces de recursos con códigos QR.....	19





## Hoja de ruta para el empleo significativo y la vida independiente

*Un proyecto de la Iniciativa de Enfoques Innovadores*

**Resultado deseado de Enfoques Innovadores:**

**Todos los niños y jóvenes con necesidades especiales de salud crecen sanos, seguros, conectados y productivos en su comunidad.**

### Cómo utilizar esta hoja de ruta

El propósito de esta guía es ayudar a los cuidadores (*que incluyen a padres, abuelos, tutores, etc.*) y a los estudiantes con necesidades especiales de salud o discapacidades a identificar y afrontar los puntos clave de la transición desde los 11 años hasta la edad adulta. Esta guía ha sido elaborada con la ayuda de maestros y otras personas del ámbito educativo, proveedores, padres y cuidadores. No se trata de una guía exhaustiva, que contemple todos los programas y recursos disponibles para los estudiantes; no obstante, puede utilizarse como punto de partida para preparar la transición hacia la edad adulta.

Si bien puede ser difícil para los cuidadores pensar en las transiciones relacionadas con la edad adulta cuando el niño tiene apenas 11 años, nunca es demasiado pronto para comenzar a planificar el camino hacia el futuro cuando un estudiante tiene una necesidad de atención médica especial o una discapacidad. El camino hacia un empleo significativo y una vida independiente comienza mucho antes de la graduación, incluso desde el jardín de infantes. La clave del éxito es tener en cuenta los objetivos a corto y largo plazo para el futuro del estudiante y mantenerse informado a lo largo del camino.

La información en esta guía está dividida por grupos de edad del estudiante con listas de tareas para que el cuidador y/o los estudiantes hagan o tengan en cuenta en ese momento en particular.

Esta guía está diseñada para ser accesible en línea y a través de los socios comunitarios, como la escuela y otros programas que apoyan a los niños y jóvenes con necesidades especiales de salud. La guía ha sido pensada para que se pueda actualizar fácilmente con los recursos más recientes.

*La Iniciativa de Enfoques Innovadores está trabajando para mejorar los sistemas de servicios para niños y jóvenes con necesidades especiales de salud desde el nacimiento hasta los 21 años. Cabarrus Health Alliance se ha asociado con Family Support Network of Southern Piedmont para liderar esta iniciativa en nuestra comunidad. Esta labor de mejora del sistema se está llevando a cabo en los condados de Cabarrus, Gaston, Rowan y Union, trabajando en colaboración con los proveedores de servicios médicos, las agencias comunitarias y, lo que es más importante, los padres de los niños y jóvenes con necesidades especiales de salud. Esta iniciativa cuenta con el apoyo de la División de Salud Pública de Carolina del Norte, Subdivisión de Niños y Jóvenes. [www.resourcecafe.org](http://www.resourcecafe.org)*

# Información importante que debe conocer

Antes de empezar a consultar esta guía, es importante que conozca cierta información.

## INFORMACIÓN LEGAL

**Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA, Individuals with Disabilities Education Act)** - IDEA es una ley que establece la educación pública, gratuita y apropiada para niños con discapacidades que reúnen los requisitos necesarios en todo el país y garantiza que reciban educación especial y servicios relacionados. Uno de los principales objetivos de IDEA es garantizar que todos los niños con discapacidades cuenten con educación pública, gratuita y apropiada con énfasis en la educación especial y los servicios relacionados diseñados para satisfacer sus necesidades únicas y **prepararlos para la educación superior, el empleo y la vida independiente**. Obtenga más información sobre IDEA aquí: <https://sites.ed.gov/idea/>

**Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA)** - ADA prohíbe la discriminación de las personas con discapacidad en diversos ámbitos, entre ellos, el empleo, el transporte, los alojamientos públicos, las comunicaciones y el acceso a los programas y servicios prestados por el gobierno estatal y local. Obtenga más información sobre ADA aquí: <https://www.ada.gov/>

**Mayoría de edad** – Una vez que un joven cumple los 18 años, se le conceden ciertos derechos legales, como el derecho a votar, a casarse, a obtener una tarjeta de crédito, a dar su consentimiento para recibir tratamiento médico y derechos de educación especial.

**Tutela** - La tutela es una relación legal en la que una persona o entidad es designada por el tribunal para tomar decisiones en nombre de una persona que no tiene la capacidad adecuada para tomar decisiones que impliquen la gestión de los asuntos personales, los bienes, o ambos. Aunque algunos jóvenes y adultos jóvenes pueden necesitar un tutor, existen alternativas menos restrictivas que la tutela, como el poder notarial de salud, la tutela limitada, la toma de decisiones con apoyo o el representante del pago de la seguridad social, que los padres deben considerar primero. Obtenga más información sobre las opciones de tutela aquí:

<https://www.nccourts.gov/help-topics/guardianship/guardianship>

<https://rethinkingguardianshipnc.org/>

## EDUCACIÓN

**Vías para la obtención de un diploma de secundaria en comparación con las vías para la obtención de un certificado** - La mayoría de los estudiantes con un Programa de Educación Individual (IEP) se gradúan con un diploma de secundaria. Sin embargo, algunos estudiantes pueden no cumplir con todos los requisitos para la graduación y recibirán un certificado de escuela secundaria que indica que han completado la escuela secundaria. Los diplomas y los certificados son muy diferentes y pueden afectar el futuro del estudiante de diferentes maneras.

Los estudiantes que reciben servicios de educación especial tienen un IEP. El IEP incluye varios componentes, entre ellos los siguientes: una declaración del nivel actual de rendimiento académico y funcional del niño/a, incluida la participación y el progreso en el plan de estudios general; una declaración de los objetivos anuales diseñados para satisfacer las necesidades del niño/a para progresar en el plan de estudios general y satisfacer otras necesidades educativas derivadas de la discapacidad; una descripción de cómo se medirá el progreso en estos objetivos; una declaración de la educación especial y los servicios relacionados que se proporcionarán; una explicación de la medida en que el estudiante no participará en el aula ordinaria; una declaración en la que se explique la participación del estudiante en las evaluaciones estatales y del distrito; la fecha prevista para el inicio, la frecuencia, el lugar y la duración de estos servicios; y **una declaración de los servicios de transición que incluya el plan de estudios (como mínimo hasta los 14 años) y los objetivos y servicios de transición (como mínimo hasta los 16 años)**



## Vías para la obtención de un diploma o certificado de secundaria en Carolina del Norte

**Vía para obtener un diploma a través del Plan de Estudio Preparado para el Futuro (Future Ready Course of Study)**- Este plan de estudio se ajusta a las habilidades, conocimientos y objetivos de los estudiantes para la educación postsecundaria, el empleo y la vida independiente.

**Vía para obtener un diploma a través del Plan de Estudio Ocupacional (OCS, Occupational Course of Study)** - Diseñado para que los estudiantes emprendan una ruta diferente para obtener un diploma de secundaria en Carolina del Norte, pero garantizando que estos estudiantes tengan la posibilidad de graduarse a través del programa Future Ready. Este programa está diseñado para su aplicación inmediata en el empleo y la vida independiente después de la escuela secundaria. Además, es necesario cumplir con amplios requisitos de capacitación y experiencia laboral y preparar a estos estudiantes para que puedan obtener un empleo competitivo al graduarse.

**Vías para obtener un Certificado de Estándares de Contenido Extendido (Extended Content Standards Certificate)** - Estudiantes a los que se les enseña contenido vinculado al plan de estudios general, los Estándares de Contenido Extendido. Los estándares de contenido extendido también atienden otras necesidades educativas que los preparan para ámbitos de la vida real como el empleo, la vida independiente y el ocio/recreación. Estos estudiantes pueden obtener un Certificado de Graduación si completan satisfactoriamente 21 créditos de curso en la escuela secundaria y aprueban todos los requisitos de su Programa de Educación Individualizada (IEP). Obtenga más información sobre los requisitos de graduación aquí:

<https://files.nc.gov/dpi/documents/gradrequirements/resources/faq/ec.pdf>

## Programas universitarios

Muchos colegios comunitarios y universidades ofrecen programas diseñados específicamente para estudiantes con discapacidades. A continuación se presenta una lista de algunos de esos programas que se encuentran en los sistemas de colegios comunitarios y universidades de Carolina del Norte.

**Programa Skills, Opportunity, Awareness, Readiness (SOAR) [Habilidades, Oportunidad, Conciencia, Preparación] del RCCC** - Un programa de colegio comunitario diseñado específicamente para adultos con discapacidades intelectuales. El programa se centra en ayudar a que la persona sea más independiente y autodirigida mediante la adquisición de habilidades básicas de alfabetización y de vida necesarias para desenvolverse eficazmente en la vida diaria.

[Programa SOAR | Preparación para la universidad y la carrera profesional](#)

**Educación para adultos del RCCC** - La Educación de Adultos tiene como objetivo apoyar a los estudiantes que buscan educación en habilidades básicas, como la lectura y las matemáticas, y ayudar a preparar las pruebas HSE que son necesarias para obtener un diploma de equivalencia en Carolina del Norte.

[Preparación para la universidad y la carrera profesional | Rowan-Cabarrus](#)

**Servicios de Apoyo al Estudiante TRIO del RCCC** - El objetivo del programa de Servicios de Apoyo al Estudiante TRIO es aumentar las tasas de retención y graduación universitaria de sus participantes. Son elegibles los estudiantes de bajos ingresos, primera generación y/o estudiantes con una discapacidad documentada.

[TRIO](#)

**Feria universitaria virtual** - Videos cortos que describen varios programas universitarios de Carolina del Norte  
[North Carolina Inclusive Virtual College Fair 2020 \(Feria universitaria virtual inclusiva de Carolina del Norte 2020\)](#)

**Universidad Estatal de los Apalaches - Programa de becarios con capacidades diferentes**  
[Scholars with Diverse Abilities \(Becarios con capacidades diferentes\)](#)

**Universidad de Carolina del Norte en Greensboro - Programa «Beyond Academics» (Más allá de lo Académico)**  
[Oficina de Transición Integral y Educación Postsecundaria](#)  
[Office of Comprehensive Transition & Postsecondary Education](#)

## Universidad de Carolina del Oeste - Programa de Participantes Universitarios (UP)

[Universidad de Carolina del Oeste - Programa de Participantes Universitarios \(UP\)](#)

## Guilford Technical Community College - Programa de oportunidades de capacitación para la fuerza laboral y revisión de la educación (POWER)

[POWER](#)

## Wake Tech - Programa Pathfinder de Exploración de Carreras

[Programa Pathfinder de Exploración de Carreras \(Anteriormente ABE TOPS\)](#)

## **EMPLEO**

La División de Servicios de Rehabilitación Vocacional ayuda a las personas con discapacidad a alcanzar sus objetivos de empleo e independencia. Si tiene una discapacidad que le impide alcanzar el éxito profesional o la independencia en la comunidad, la DVRS puede ponerle en contacto con servicios y recursos que le permitan alcanzar sus objetivos.

La rehabilitación vocacional (VR) permite a los jóvenes con discapacidades explorar opciones profesionales, establecer objetivos para su futuro y superar los desafíos que puedan encontrar en el camino. Los Servicios de Transición de VR se ofrecen sin costo alguno para los estudiantes o jóvenes que:

- tengan entre 14 y 24 años
- tengan una discapacidad que suponga un obstáculo para prepararse, encontrar, mantener o progresar en el empleo
- necesiten la ayuda de rehabilitación vocacional para conseguir un objetivo laboral
- han solicitado el servicio y se ha determinado que son elegibles

En colaboración con educadores y organizaciones comunitarias, también se ofrecen servicios de transición previa al empleo para satisfacer las necesidades de los estudiantes que están considerando obtener un empleo en el futuro. Los servicios de transición previa al empleo de VR están disponibles sin costo alguno para los estudiantes que:

- tengan entre 14 y 21 años
- sean elegibles para recibir servicios relacionados con la educación especial según la ley IDEA o sean considerados como personas con discapacidad según la sección 504
- estén matriculados en un programa tradicional/alternativo de educación secundaria o postsecundaria
- han sido derivados por su escuela y tienen un formulario de consentimiento firmado

Obtenga más información sobre la División de Servicios de Rehabilitación Vocacional aquí:

[Servicios de empleo de VR para estudiantes de secundaria](#)

[Servicios de rehabilitación vocacional - NC DHHS](#)

## **INFORMACIÓN FINANCIERA**

**Exención de NC Innovations** - La exención de NC Innovations permite a los niños y adultos con discapacidades intelectuales u otras discapacidades del desarrollo (intellectual and/or developmental disabilities, IDD) obtener una cobertura más amplia a través de Medicaid. Los ingresos de los padres no se tienen en cuenta, de modo que solo se contabilizan los ingresos del niño o adulto con IDD. Para obtener información o presentar una solicitud, comuníquese con su Entidad de Gestión Local (LME) - Organización de Atención Administrada (MCO) a través de: <https://www.ncdhhs.gov/providers/lme-mco-directory>

**Enfoques Innovadores "Guía de recursos financieros para la atención médica"** – Esta guía ayuda a encontrar información sobre recursos financieros para las familias de niños con necesidades especiales de atención médica o con discapacidades.

## Cronogramas por edad

En las siguientes páginas se indican los plazos en los que se debe empezar a trabajar con los jóvenes en las transiciones adecuadas a su edad. Están agrupados por edades:

11 a 14 años

15 a 17 años

17 a 18 años

A partir de los 19 años

Debajo de cada grupo de edad, encontrará la columna "Acción para los jóvenes y los padres" dividida en 3 categorías que son esenciales para planificar y preparar la transición a la edad adulta y que se incluyen en el componente de transición del IEP de cada joven:

- **Educación/capacitación** - para los jóvenes que planifican la educación postsecundaria
- **Empleo** - para los jóvenes que se proponen trabajar
- **Vida independiente/salud** - para los jóvenes que planean vivir lo más independientemente posible.

La columna "Factores que contribuyen al éxito" indica lo que se ha demostrado que ayuda a los jóvenes a tener éxito en las categorías Educación/capacitación, Empleo y Vida independiente/salud. La columna "Recursos" contiene enlaces a sitios web que pueden ser útiles. Si el/la joven ya está en uno de los grupos de mayor edad, no deje de revisar los grupos de menor edad para asegurarse de que no se ha pasado por alto ninguna actividad clave. **Es importante tener en cuenta que no todos pueden recibir todos los servicios enumerados en esta guía.**



## Desarrollar habilidades tempranas de transición: 11 a 14 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Averiguar los requisitos de graduación y las opciones de carrera disponibles</li> <li>□ Asistir a las reuniones del IEP y supervisar el progreso hacia los objetivos anuales a través del diálogo con los miembros del equipo y el/la joven.</li> <li>□ Incluir en el IEP objetivos relacionados con las habilidades de transición, sociales y comunitarias</li> <li>□ Ayudar a los jóvenes a adquirir las habilidades organizativas del IEP. Enseñarles a utilizar un calendario o una agenda, a tomar notas y a hablar por sí mismos.</li> <li>□ Recuerde que la planificación de la transición postsecundaria se incluye en el IEP a más tardar a los 14 años.</li> <li>□ Fomentar la participación de los jóvenes en la reunión del IEP (por ejemplo, presentar a las personas en la reunión, responder a las preguntas sobre lo que se quiere incluir en el IEP, redactar la declaración de visión antes de la reunión).</li> <li>□ Promover la concientización y la participación de los jóvenes en el desarrollo del Plan de Atención Médica, el plan 504 o el IEP.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• <a href="#">Requisitos de graduación de Carolina del Norte</a></li> <li>• <a href="#">Departamento de Instrucción Pública de Carolina del Norte Requisitos de Graduación de la Escuela Secundaria   NC DPI</a></li> <li>• Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA) <a href="#">Sitio web de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA)</a></li> <li>• <a href="#">Círculo de apoyo - Paso de acción N.º 1</a></li> <li>• <a href="#">Invitar a los socios comunitarios a la reunión del IEP</a></li> </ul>
<p><b><u>Empleo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Animar a los jóvenes a hablar de lo que les gustaría hacer cuando sean adultos.</li> <li>□ Explorar oportunidades para que el/la joven se ofrezca como voluntario en la comunidad</li> <li>□ Preguntar al personal de la escuela sobre la posibilidad de ser derivado a la División de Rehabilitación Vocacional a los 14 años</li> <li>□ Investigar qué opciones hay para que el/la joven adquiera conocimientos previos al empleo</li> <li>□ Considerar cualquier evaluación que pueda ser necesaria (por ejemplo, basada en el plan de estudios, inventarios de habilidades de transición, evaluaciones de estilo de aprendizaje, muestras de trabajo, inventarios de intereses, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> <li>• <a href="#">Hoja de trabajo de la declaración de visión</a></li> </ul>

## Desarrollar habilidades tempranas de transición: 11 a 14 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Considerar las transiciones de la atención sanitaria de los jóvenes (por ejemplo, de pediatría a adolescencia; necesidades de salud de adolescente a adulto; proveedores de servicios relacionados dentro de la comunidad)</li> <li>□ Apoyar a los jóvenes para que participen en el proceso de transición de la atención sanitaria (por ejemplo, aprender sobre su estado de salud, medicamentos, alergias, participar en la programación de sus citas)</li> <li>□ Animar a los jóvenes a que, en la medida de sus posibilidades, hablen a solas con su proveedor de atención médica al menos durante una parte de su cita</li> <li>□ Alentar a los jóvenes a que se esfuercen por lograr su independencia a una edad temprana.</li> <li>□ Explorar los programas de la comunidad disponibles para que los jóvenes participen, como los Scouts, deportes, campamentos de verano, danza o las Olimpiadas Especiales</li> <li>□ Fomentar pasatiempos y actividades de ocio que impliquen la participación de los jóvenes en la comunidad</li> <li>□ Informarse sobre el programa ABLE de Carolina del Norte para obtener ahorros con ventajas fiscales destinado a personas con discapacidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecciones y recursos en línea para educar a los estudiantes sobre las etiquetas de los medicamentos <a href="#">Lecciones sobre medicación de LINCS</a></li> <li>• Para obtener información sobre <a href="#">Cuentas ABLE de Carolina del Norte</a></li> <li>• <a href="#">Lista de verificación de la transición de la atención médica</a></li> </ul>

### Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Promover la concientización y la participación de los jóvenes en el desarrollo del Plan de Atención Médica, el plan 504 o el IEP.</li> <li>□ Tomar decisiones sobre planes futuros para el trabajo, la educación y el lugar donde vivirá (el/la joven)</li> <li>□ Considerar cualquier evaluación que pueda ser necesaria (por ejemplo, basada en el plan de estudios, inventarios de habilidades de transición, evaluaciones de estilo de aprendizaje, muestras de trabajo, inventarios de intereses, etc.)</li> <li>□ Conversar con el orientador sobre las opciones de Educación Técnica Profesional (CTE, Career Technical Education) que están disponibles</li> <li>□ Preguntar al personal de la escuela sobre la posibilidad de ser derivado a la División de Rehabilitación Vocacional</li> <li>□ Explorar las opciones de clases de conducir a los 15 años si el/la joven desea obtener una licencia de conducir a los 16 años</li> <li>□ Explorar las opciones de estudios postsecundarios teniendo en cuenta las adaptaciones que puedan ser necesarias</li> <li>□ Revisar los cambios legales que se producen en la mayoría de edad cuando el/la joven cumple 18 años</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Hoja de trabajo de objetivos post-secundarios</a></li> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• Recursos para personas con I/DD que están considerando la posibilidad de estudiar en la universidad <a href="#">Think College</a></li> <li>• <a href="#">Información del Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte sobre Programas de Educación y Transición</a></li> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> </ul>

## 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Empleo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Animar a los jóvenes a adquirir experiencia laboral a través del voluntariado, el aprendizaje por observación del trabajo o el empleo a tiempo parcial.</li> <li>□ Ayudar a los jóvenes a obtener la documentación necesaria para el documento de identidad estatal o la licencia de conducir.</li> <li>□ Contactar con el orientador escolar para saber cómo obtener el permiso de trabajo para los jóvenes menores de 16 años.</li> <li>□ Trabajar con los jóvenes en el aprendizaje de cómo completar una solicitud de empleo y las habilidades sociales necesarias para la entrevista de trabajo.</li> <li>□ Promover la educación financiera y la gestión del dinero.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Experiencias en la comunidad</li> <li>• Requisitos del examen de egreso/ Diploma de la escuela secundaria</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Participación de los padres</li> <li>• Programa de estudios</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> <li>• <a href="#">Hoja de trabajo de la declaración de visión</a></li> </ul>

# 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Animar a los jóvenes a desarrollar habilidades de autodefensa y a ganar independencia.</li> <li>□ Considerar las transiciones de la atención sanitaria de los jóvenes (por ejemplo, de pediatría a adolescencia; necesidades de salud de adolescente a adulto; proveedores de servicios relacionados dentro de la comunidad)</li> <li>□ Ayudar a los jóvenes a pensar en cómo y cuándo harán la transición de la atención médica pediátrica a la de adultos.</li> <li>□ Apoyar a los jóvenes para que participen en el proceso de transición de la atención sanitaria (por ejemplo, aprender sobre su estado de salud, medicamentos, alergias, participar en la programación de sus citas).</li> <li>□ Animar a los jóvenes a que, en la medida de sus posibilidades, hablen a solas con su proveedor de atención médica al menos durante una parte de su cita</li> <li>□ Incentivar a los jóvenes para que empiecen a cuidar de su salud haciendo preguntas en sus citas con el médico.</li> <li>□ Considerar cualquier evaluación que pueda ser necesaria para determinar la elegibilidad para los servicios y programas.</li> <li>□ Pensar en solicitar Medicaid y SSI como adulto al cumplir los 18 años.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte <a href="#">Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte</a></li> <li>• Solicitar Medicaid para adultos <a href="#">Medicaid de Carolina del Norte</a></li> <li>• Más información sobre la tutela y las alternativas a la tutela <a href="#">Repensar la tutela</a></li> <li>• Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte Programa de Rehabilitación de Vida Independient <a href="#">Vida Independiente para Personas con Discapacidades - NC DHHS</a></li> </ul>

# 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Solicitar una tarjeta de identificación a través de la División de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte antes de los 18 años si no se obtiene una licencia de conducir.</li> <li>❑ Explorar la tutela y las alternativas a la tutela (por ejemplo, poder notarial, tutela limitada, curatela). Los padres pueden solicitar la tutela cuando el/la joven tiene 17 años y 9 meses.</li> <li>❑ Preparar los documentos relacionados con la tutela o sus alternativas</li> <li>❑ Identificar a las personas que pueden ayudarle a tomar decisiones importantes en su vida. (jóvenes).</li> <li>❑ Inscribirse en el Servicio Selectivo (jóvenes varones).</li> <li>❑ Entender los derechos y responsabilidades legales (jóvenes)</li> <li>❑ Registrarse para votar a los 17 años (jóvenes)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inscripción en el Servicio Selectivo <a href="#">Sistema de Servicio Selectivo</a></li> <li>• División de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte - Documentos de identidad del estado <a href="#">NC DMV: State ID</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 17 a 18 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Considerar la "visión" del joven o la joven y sus objetivos después de terminar la escuela, para el trabajo, la educación y la situación de vida</li> <li>□ Incluir en el IEP objetivos relacionados con las habilidades de transición, sociales y comunitarias</li> <li>□ Confirmar que el/la joven ha cumplido con todos los requisitos de graduación</li> <li>□ Determinar qué adaptaciones pueden ser necesarias si el/la joven va a ir a la universidad</li> <li>□ Incluir a los especialistas en rehabilitación vocacional y a los preparadores laborales en las reuniones del IEP para facilitar la transición a un trabajo significativo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• <a href="#">Información del Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte sobre</a></li> <li>• <a href="#">Programas de Educación y Transición</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 17 a 18 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b>Empleo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Continue to work with youth on pre-Seguir trabajando con los jóvenes en las habilidades previas al empleo.</li> <li>□ Informarse sobre las adaptaciones que los jóvenes pueden necesitar para trabajar.</li> <li>□ Obtener información sobre la ley ADA y los derechos de los discapacitados para el empleo.</li> <li>□ Explorar los servicios disponibles de preparación para el trabajo y capacitación en el trabajo a través de los proveedores de servicios de la comunidad, tales como la Rehabilitación Vocacional.</li> <li>□ Consultar con el asesor de beneficios sobre los incentivos laborales de la Seguridad Social si el/la joven recibe SSI o SSDI (<i>volver a solicitarlo después de cumplir los 18 años si se le han denegado los beneficios anteriormente</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre la solicitud de beneficios de SSI  <a href="#">Beneficios del Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI) SSA</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 17 a 18 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Considerar que los jóvenes tendrán derecho a tomar sus propias decisiones sobre la salud después de cumplir los 18 años. <i>(Si es necesario, los jóvenes pueden querer que otra persona les ayude a tomar decisiones importantes)</i></li> <li>❑ Explorar la tutela y las alternativas a la tutela (por ejemplo, poder notarial, tutela limitada, curatela). Los padres pueden solicitar la tutela cuando el/la joven tiene 17 años y 9 meses.</li> <li>❑ Conocer las opciones de transporte disponibles en la comunidad, como los proveedores de orientación sobre servicios comunitarios o los sistemas de apoyo natural como la familia, los amigos y los vecinos.</li> <li>❑ Explorar las opciones de vivienda disponibles, teniendo en cuenta si el/la joven vivirá en el hogar, en un apartamento o tendrá un compañero de cuarto</li> <li>❑ Explorar la Ley de Cuidado de Salud Asequible y la cobertura de seguro médico si no tiene seguro médico de los padres o Medicaid (jóvenes)</li> <li>❑ Informarse sobre los Fideicomisos de Necesidades Especiales si son necesarios para el/la joven</li> <li>❑ Conocer las agencias locales que apoyan y ayudan a defender a las personas con necesidades especiales de salud o discapacidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Tutela y alternativas</a></li> <li>• Más información sobre la tutela y las alternativas a la tutela <a href="#">Repensar la tutela</a></li> <li>• Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte Programa de Rehabilitación de Vida Independiente <a href="#">Vida Independiente para Personas con Discapacidades - NC DHHS</a></li> <li>• Más información sobre los fideicomisos de necesidades especiales y la cuenta ABLE <a href="#">Un plan de necesidades especiales - Un plan de necesidades especiales</a></li> <li>• Más información sobre <a href="#">NC ABLE Accounts</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---

## A partir de los 19 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Revisar el plan de finalización de la escuela secundaria</li> <li>□ Comunicarse con los servicios de apoyo al estudiante en la universidad para obtener orientación sobre la admisión y las adaptaciones</li> <li>□ Investigar las oportunidades de activismo y liderazgo en la comunidad</li> <li>□ Explorar las opciones de estudios postsecundarios teniendo en cuenta las adaptaciones que puedan ser necesarias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• <a href="#">Información del Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte sobre</a></li> <li>• <a href="#">Programas de Educación y Transición</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

## A partir de los 19 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Empleo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Informarse sobre los derechos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y las adaptaciones en el lugar de trabajo</li> <li>□ Considerar la posibilidad de que la División de Rehabilitación Vocacional le ayude con los recursos de empleo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Experiencias en la comunidad</li> <li>• Requisitos del examen de egreso/ Diploma de la escuela secundaria</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Participación de los padres</li> <li>• Programa de estudios</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">División de Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> </ul>

## A partir de los 19 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Completar la transición a los proveedores de atención médica para adultos</li> <li>❑ Revisar la Ley de Cuidado de Salud Asequible y la cobertura de seguro médico si no tiene seguro médico de los padres o Medicaid</li> <li>❑ Conocer las agencias locales que apoyan y ayudan a defender a las personas con necesidades especiales de atención médica</li> <li>❑ Explorar las opciones de vivienda (por ejemplo, centros de vida asistida, hogar de grupo)</li> <li>❑ Participar en actividades de ocio de la comunidad (por ejemplo, grupos sociales, deportes)</li> <li>❑ Consultar a la oficina de la Seguridad Social sobre las prestaciones para adultos de la SSI o el SSDI (<i>volver a solicitarlas después de cumplir los 18 años si se han denegado anteriormente</i>)</li> <li>❑ Informarse sobre la cuenta ABLE y los fideicomisos para necesidades especiales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte Programa de Rehabilitación de Vida Independiente <a href="#">Vida Independiente para Personas con Discapacidades - NC DHHS</a></li> <li>• Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte <a href="#">Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte</a></li> <li>• En Carolina del Norte, un adulto joven puede permanecer en el plan de seguro médico de sus padres o tutores hasta que cumpla 26 años. Si los padres o tutores obtienen el seguro a través del Mercado de Seguros Médicos (Marketplace), el joven adulto puede mantener la cobertura hasta el 31 de diciembre del año en que cumpla los 26 años. Una vez que el joven adulto ya no esté cubierto por el seguro de sus padres, si no cumple los requisitos para recibir Medicaid en función de sus ingresos, y no puede obtener cobertura a través de su trabajo, es posible que deba contratar un seguro de salud a través del Mercado de Seguros Médicos en <a href="#">Mercado de Seguros Médicos   Ley de Cuidado de Salud Asequible</a></li> <li>• Más información sobre los fideicomisos de necesidades especiales y la cuenta ABLE <a href="#">Un plan de necesidades especiales - Un plan de necesidades especiales</a></li> <li>• Más información sobre <a href="#">NC ABLE Accounts</a></li> </ul>

# Factores que contribuyen al éxito

## *(Resultados educativos, laborales y de vida independiente)*

**Orientación vocacional** - Conocer las oportunidades, la educación y las aptitudes necesarias en las distintas vías ocupacionales para elegir una carrera que se ajuste a las fortalezas e intereses de cada uno.

**Círculo de apoyo** - Una red de personas (por ejemplo, familia, amigos, educadores y proveedores de servicios para adultos) que ofrecen servicios y recursos en distintos entornos para preparar a los estudiantes a lograr sus objetivos anuales de transición y estudios postsecundarios en línea con sus preferencias, intereses y necesidades.

**Experiencia en la comunidad** - Actividades que se desarrollan fuera del entorno escolar, con el apoyo de la instrucción en clase, donde los estudiantes practican comportamientos y habilidades académicas, sociales y/o de trabajo en general.

**Plan de Estudio** - Una serie personalizada de cursos, experiencias y planes de estudio diseñados para mejorar los logros académicos y funcionales de los estudiantes, con el fin de alcanzar los objetivos postescolares deseados.

**Requisito de Examen de Egreso/Diploma de la Escuela Secundaria** - El nivel de diploma se logra al completar los requisitos del estado que otorga el diploma, entre ellos, el haber cumplido con los créditos necesarios del plan de estudios básico. Los exámenes de egreso son pruebas estatales estandarizadas, que evalúan áreas de contenido específico (por ejemplo, matemáticas, inglés) o áreas de habilidades múltiples, con niveles específicos de competencia que los estudiantes deben aprobar para obtener un diploma de secundaria.

**Inclusión en la educación general** - Requiere que los estudiantes con discapacidades tengan acceso al plan de estudios de educación general y participen en clases de educación regular con compañeros sin discapacidades.

**Colaboración interinstitucional** - Un proceso claro, con propósito definido y cuidadosamente diseñado que promueve los esfuerzos de colaboración entre organismos, programas y disciplinas que conducen a resultados tangibles de transición para los jóvenes.

**Empleo remunerado/Experiencia laboral** - Cualquier actividad que posicione al estudiante en un lugar de trabajo auténtico, ya sea muestreos de trabajo, aprendizaje por observación del trabajo, prácticas, pasantías y empleo remunerado. El empleo remunerado puede incluir puestos de trabajo estándar existentes en una empresa u organización o asignaciones de trabajo personalizadas acordadas con el empleador, pero estas actividades siempre cuentan con una remuneración competitiva (por ejemplo, el salario mínimo) pagada directamente al estudiante por el empleador.

**Expectativas de los padres** - Que los padres tengan expectativas positivas para sus hijos en la educación/capacitación postsecundaria, el empleo y la vida independiente.

**Participación de los padres y la familia** - Los padres/tutores/familias participan activamente y con conocimiento de causa en todos los aspectos de la planificación de la transición (por ejemplo, en la toma de decisiones, la prestación de apoyo, la asistencia a reuniones y la defensa de su hijo).



## Enlaces de recursos con códigos QR

Las siguientes páginas sirven para acceder a los enlaces de recursos utilizando la aplicación de escáner de códigos de barras de su teléfono. Esto es especialmente útil si tiene una copia impresa de esta guía.

<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>A Special Needs Plan</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Americans with Disabilities Act (ADA)</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Career Technical Education</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Circle of Support - Action Step #1</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Disability Benefits Disability Determination Services</u></a></p> 
<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Disability Rights Laws - A Guide</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Disability Rights North Carolina</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>ECAC's IEP Roadmap for Families</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Employment Services for People with Disabilities</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Exceptional Children's Assistance Center (ECAC)</u></a></p> 
<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Guardianship and Alternatives</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Guide Book for Transitioning into Adulthood</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Health Care Transition Checklist</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Healthcare Marketplace   Affordable Care Act</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>High School Graduation Requirements</u></a></p> 
<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Independent Living for People with Disabilities</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) website</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Inviting Community Partners to Your IEP Meeting</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>Jobs and Employment Services for People with Disabilities</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>LINCS Medication Lessons</u></a></p> 
<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>National resource center on health care transition (HCT)</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>NC ABLE Accounts</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>NC Council on Developmental Disabilities information Education &amp; Transition Programs</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>NC DMV- State ID</u></a></p> 	<p style="text-align: center;"><a href="#"><u>NC Innovations Waiver - NC Medicaid</u></a></p> 

<p><a href="#"><u>NC Medicaid</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>North Carolina Centers for Independent Living</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>North Carolina Department of Public Instruction</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Post Secondary Goal Worksheet</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Preparing for Transitions</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>Public Transportation Cabarrus County</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Public Transportation Gaston County</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Public Transportation Rowan County</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Rethinking Guardianship</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Selective Service System</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>Supplemental Security Income (SSI) Benefits   SSA</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Think College</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Transition from Pediatric to Adult Health Care</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Transition Guide for Post Secondary Education and Employment for Students and Youth with Disabilities</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Vision-Statement Worksheet</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>Vocational Rehabilitation Services - NC DHHS</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Vocational Rehabilitation – Youth &amp; Student Services</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Wrightslaw Special Education Law and Advocacy</u></a></p> 		



# Programas universitarios / terciarios

<p><a href="#"><u>Appalachian State University - Scholars with Diverse Abilities Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Guilford Technical Community College - (POWER) Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>RCCC Adult Education -College &amp; Career Readiness   Rowan-Cabarrus</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>RCCC- SOAR Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>RCCC - TRIO Student Support Services</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>University of North Carolina at Greensboro - Beyond Academics Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Wake Tech - Pathfinder Career Exploration Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Virtual College Fair</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Western Carolina's University Participant (UP) Program</u></a></p> 	

## Notes:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Índice

Cómo utilizar esta hoja de ruta .....	3
Información importante que debe conocer.....	4
INFORMACIÓN LEGAL .....	4
EDUCACIÓN .....	4
EMPLEO .....	6
INFORMACIÓN FINANCIERA.....	6
Cronogramas por edad .....	7
11 a 14 años .....	8
15 a 17 años .....	10
17 a 18 años.....	13
A partir de los 19 años.....	15
Enlaces de recursos con códigos QR.....	19





## Hoja de ruta para el empleo significativo y la vida independiente

*Un proyecto de la Iniciativa de Enfoques Innovadores*

**Resultado deseado de Enfoques Innovadores:**

**Todos los niños y jóvenes con necesidades especiales de salud crecen sanos, seguros, conectados y productivos en su comunidad.**

### **Cómo utilizar esta hoja de ruta**

El propósito de esta guía es ayudar a los cuidadores (*que incluyen a padres, abuelos, tutores, etc.*) y a los estudiantes con necesidades especiales de salud o discapacidades a identificar y afrontar los puntos clave de la transición desde los 11 años hasta la edad adulta. Esta guía ha sido elaborada con la ayuda de maestros y otras personas del ámbito educativo, proveedores, padres y cuidadores. No se trata de una guía exhaustiva, que contemple todos los programas y recursos disponibles para los estudiantes; no obstante, puede utilizarse como punto de partida para preparar la transición hacia la edad adulta.

Si bien puede ser difícil para los cuidadores pensar en las transiciones relacionadas con la edad adulta cuando el niño tiene apenas 11 años, nunca es demasiado pronto para comenzar a planificar el camino hacia el futuro cuando un estudiante tiene una necesidad de atención médica especial o una discapacidad. El camino hacia un empleo significativo y una vida independiente comienza mucho antes de la graduación, incluso desde el jardín de infantes. La clave del éxito es tener en cuenta los objetivos a corto y largo plazo para el futuro del estudiante y mantenerse informado a lo largo del camino.

La información en esta guía está dividida por grupos de edad del estudiante con listas de tareas para que el cuidador y/o los estudiantes hagan o tengan en cuenta en ese momento en particular.

Esta guía está diseñada para ser accesible en línea y a través de los socios comunitarios, como la escuela y otros programas que apoyan a los niños y jóvenes con necesidades especiales de salud. La guía ha sido pensada para que se pueda actualizar fácilmente con los recursos más recientes.

*La Iniciativa de Enfoques Innovadores está trabajando para mejorar los sistemas de servicios para niños y jóvenes con necesidades especiales de salud desde el nacimiento hasta los 21 años. Cabarrus Health Alliance se ha asociado con Family Support Network of Southern Piedmont para liderar esta iniciativa en nuestra comunidad. Esta labor de mejora del sistema se está llevando a cabo en los condados de Cabarrus, Gaston, Rowan y Union, trabajando en colaboración con los proveedores de servicios médicos, las agencias comunitarias y, lo que es más importante, los padres de los niños y jóvenes con necesidades especiales de salud. Esta iniciativa cuenta con el apoyo de la División de Salud Pública de Carolina del Norte, Subdivisión de Niños y Jóvenes. [www.resourcecafe.org](http://www.resourcecafe.org)*

# Información importante que debe conocer

Antes de empezar a consultar esta guía, es importante que conozca cierta información.

## INFORMACIÓN LEGAL

**Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA, Individuals with Disabilities Education Act)** - IDEA es una ley que establece la educación pública, gratuita y apropiada para niños con discapacidades que reúnen los requisitos necesarios en todo el país y garantiza que reciban educación especial y servicios relacionados. Uno de los principales objetivos de IDEA es garantizar que todos los niños con discapacidades cuenten con educación pública, gratuita y apropiada con énfasis en la educación especial y los servicios relacionados diseñados para satisfacer sus necesidades únicas y **prepararlos para la educación superior, el empleo y la vida independiente**. Obtenga más información sobre IDEA aquí: <https://sites.ed.gov/idea/>

**Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA)** - ADA prohíbe la discriminación de las personas con discapacidad en diversos ámbitos, entre ellos, el empleo, el transporte, los alojamientos públicos, las comunicaciones y el acceso a los programas y servicios prestados por el gobierno estatal y local. Obtenga más información sobre ADA aquí: <https://www.ada.gov/>

**Mayoría de edad** – Una vez que un joven cumple los 18 años, se le conceden ciertos derechos legales, como el derecho a votar, a casarse, a obtener una tarjeta de crédito, a dar su consentimiento para recibir tratamiento médico y derechos de educación especial.

**Tutela** - La tutela es una relación legal en la que una persona o entidad es designada por el tribunal para tomar decisiones en nombre de una persona que no tiene la capacidad adecuada para tomar decisiones que impliquen la gestión de los asuntos personales, los bienes, o ambos. Aunque algunos jóvenes y adultos jóvenes pueden necesitar un tutor, existen alternativas menos restrictivas que la tutela, como el poder notarial de salud, la tutela limitada, la toma de decisiones con apoyo o el representante del pago de la seguridad social, que los padres deben considerar primero. Obtenga más información sobre las opciones de tutela aquí:

<https://www.nccourts.gov/help-topics/guardianship/guardianship>

<https://rethinkingguardianshipnc.org/>

## EDUCACIÓN

**Vías para la obtención de un diploma de secundaria en comparación con las vías para la obtención de un certificado** - La mayoría de los estudiantes con un Programa de Educación Individual (IEP) se gradúan con un diploma de secundaria. Sin embargo, algunos estudiantes pueden no cumplir con todos los requisitos para la graduación y recibirán un certificado de escuela secundaria que indica que han completado la escuela secundaria. Los diplomas y los certificados son muy diferentes y pueden afectar el futuro del estudiante de diferentes maneras.

Los estudiantes que reciben servicios de educación especial tienen un IEP. El IEP incluye varios componentes, entre ellos los siguientes: una declaración del nivel actual de rendimiento académico y funcional del niño/a, incluida la participación y el progreso en el plan de estudios general; una declaración de los objetivos anuales diseñados para satisfacer las necesidades del niño/a para progresar en el plan de estudios general y satisfacer otras necesidades educativas derivadas de la discapacidad; una descripción de cómo se medirá el progreso en estos objetivos; una declaración de la educación especial y los servicios relacionados que se proporcionarán; una explicación de la medida en que el estudiante no participará en el aula ordinaria; una declaración en la que se explique la participación del estudiante en las evaluaciones estatales y del distrito; la fecha prevista para el inicio, la frecuencia, el lugar y la duración de estos servicios; y **una declaración de los servicios de transición que incluya el plan de estudios (como mínimo hasta los 14 años) y los objetivos y servicios de transición (como mínimo hasta los 16 años)**



## Vías para la obtención de un diploma o certificado de secundaria en Carolina del Norte

**Vía para obtener un diploma a través del Plan de Estudio Preparado para el Futuro (Future Ready Course of Study)**- Este plan de estudio se ajusta a las habilidades, conocimientos y objetivos de los estudiantes para la educación postsecundaria, el empleo y la vida independiente.

**Vía para obtener un diploma a través del Plan de Estudio Ocupacional (OCS, Occupational Course of Study)** - Diseñado para que los estudiantes emprendan una ruta diferente para obtener un diploma de secundaria en Carolina del Norte, pero garantizando que estos estudiantes tengan la posibilidad de graduarse a través del programa Future Ready. Este programa está diseñado para su aplicación inmediata en el empleo y la vida independiente después de la escuela secundaria. Además, es necesario cumplir con amplios requisitos de capacitación y experiencia laboral y preparar a estos estudiantes para que puedan obtener un empleo competitivo al graduarse.

**Vías para obtener un Certificado de Estándares de Contenido Extendido (Extended Content Standards Certificate)** - Estudiantes a los que se les enseña contenido vinculado al plan de estudios general, los Estándares de Contenido Extendido. Los estándares de contenido extendido también atienden otras necesidades educativas que los preparan para ámbitos de la vida real como el empleo, la vida independiente y el ocio/recreación. Estos estudiantes pueden obtener un Certificado de Graduación si completan satisfactoriamente 21 créditos de curso en la escuela secundaria y aprueban todos los requisitos de su Programa de Educación Individualizada (IEP). Obtenga más información sobre los requisitos de graduación aquí:

<https://files.nc.gov/dpi/documents/gradrequirements/resources/faq/ec.pdf>

## Programas universitarios

Muchos colegios comunitarios y universidades ofrecen programas diseñados específicamente para estudiantes con discapacidades. A continuación se presenta una lista de algunos de esos programas que se encuentran en los sistemas de colegios comunitarios y universidades de Carolina del Norte.

**Programa Skills, Opportunity, Awareness, Readiness (SOAR) [Habilidades, Oportunidad, Conciencia, Preparación] del RCCC** - Un programa de colegio comunitario diseñado específicamente para adultos con discapacidades intelectuales. El programa se centra en ayudar a que la persona sea más independiente y autodirigida mediante la adquisición de habilidades básicas de alfabetización y de vida necesarias para desenvolverse eficazmente en la vida diaria.

[Programa SOAR | Preparación para la universidad y la carrera profesional](#)

**Educación para adultos del RCCC** - La Educación de Adultos tiene como objetivo apoyar a los estudiantes que buscan educación en habilidades básicas, como la lectura y las matemáticas, y ayudar a preparar las pruebas HSE que son necesarias para obtener un diploma de equivalencia en Carolina del Norte.

[Preparación para la universidad y la carrera profesional | Rowan-Cabarrus](#)

**Servicios de Apoyo al Estudiante TRIO del RCCC** - El objetivo del programa de Servicios de Apoyo al Estudiante TRIO es aumentar las tasas de retención y graduación universitaria de sus participantes. Son elegibles los estudiantes de bajos ingresos, primera generación y/o estudiantes con una discapacidad documentada.

[TRIO](#)

**Feria universitaria virtual** - Videos cortos que describen varios programas universitarios de Carolina del Norte  
[North Carolina Inclusive Virtual College Fair 2020 \(Feria universitaria virtual inclusiva de Carolina del Norte 2020\)](#)

**Universidad Estatal de los Apalaches - Programa de becarios con capacidades diferentes**  
[Scholars with Diverse Abilities \(Becarios con capacidades diferentes\)](#)

**Universidad de Carolina del Norte en Greensboro - Programa «Beyond Academics» (Más allá de lo Académico)**  
[Oficina de Transición Integral y Educación Postsecundaria](#)  
[Office of Comprehensive Transition & Postsecondary Education](#)

## Universidad de Carolina del Oeste - Programa de Participantes Universitarios (UP)

[Universidad de Carolina del Oeste - Programa de Participantes Universitarios \(UP\)](#)

## Guilford Technical Community College - Programa de oportunidades de capacitación para la fuerza laboral y revisión de la educación (POWER)

[POWER](#)

## Wake Tech - Programa Pathfinder de Exploración de Carreras

[Programa Pathfinder de Exploración de Carreras \(Anteriormente ABE TOPS\)](#)

## **EMPLEO**

La División de Servicios de Rehabilitación Vocacional ayuda a las personas con discapacidad a alcanzar sus objetivos de empleo e independencia. Si tiene una discapacidad que le impide alcanzar el éxito profesional o la independencia en la comunidad, la DVRS puede ponerle en contacto con servicios y recursos que le permitan alcanzar sus objetivos.

La rehabilitación vocacional (VR) permite a los jóvenes con discapacidades explorar opciones profesionales, establecer objetivos para su futuro y superar los desafíos que puedan encontrar en el camino. Los Servicios de Transición de VR se ofrecen sin costo alguno para los estudiantes o jóvenes que:

- tengan entre 14 y 24 años
- tengan una discapacidad que suponga un obstáculo para prepararse, encontrar, mantener o progresar en el empleo
- necesiten la ayuda de rehabilitación vocacional para conseguir un objetivo laboral
- han solicitado el servicio y se ha determinado que son elegibles

En colaboración con educadores y organizaciones comunitarias, también se ofrecen servicios de transición previa al empleo para satisfacer las necesidades de los estudiantes que están considerando obtener un empleo en el futuro. Los servicios de transición previa al empleo de VR están disponibles sin costo alguno para los estudiantes que:

- tengan entre 14 y 21 años
- sean elegibles para recibir servicios relacionados con la educación especial según la ley IDEA o sean considerados como personas con discapacidad según la sección 504
- estén matriculados en un programa tradicional/alternativo de educación secundaria o postsecundaria
- han sido derivados por su escuela y tienen un formulario de consentimiento firmado

Obtenga más información sobre la División de Servicios de Rehabilitación Vocacional aquí:

[Servicios de empleo de VR para estudiantes de secundaria](#)

[Servicios de rehabilitación vocacional - NC DHHS](#)

## **INFORMACIÓN FINANCIERA**

**Exención de NC Innovations** - La exención de NC Innovations permite a los niños y adultos con discapacidades intelectuales u otras discapacidades del desarrollo (intellectual and/or developmental disabilities, IDD) obtener una cobertura más amplia a través de Medicaid. Los ingresos de los padres no se tienen en cuenta, de modo que solo se contabilizan los ingresos del niño o adulto con IDD. Para obtener información o presentar una solicitud, comuníquese con su Entidad de Gestión Local (LME) - Organización de Atención Administrada (MCO) a través de: <https://www.ncdhhs.gov/providers/lme-mco-directory>

**Enfoques Innovadores "Guía de recursos financieros para la atención médica"** – Esta guía ayuda a encontrar información sobre recursos financieros para las familias de niños con necesidades especiales de atención médica o con discapacidades.

## Cronogramas por edad

En las siguientes páginas se indican los plazos en los que se debe empezar a trabajar con los jóvenes en las transiciones adecuadas a su edad. Están agrupados por edades:

11 a 14 años

15 a 17 años

17 a 18 años

A partir de los 19 años

Debajo de cada grupo de edad, encontrará la columna "Acción para los jóvenes y los padres" dividida en 3 categorías que son esenciales para planificar y preparar la transición a la edad adulta y que se incluyen en el componente de transición del IEP de cada joven:

- **Educación/capacitación** - para los jóvenes que planifican la educación postsecundaria
- **Empleo** - para los jóvenes que se proponen trabajar
- **Vida independiente/salud** - para los jóvenes que planean vivir lo más independientemente posible.

La columna "Factores que contribuyen al éxito" indica lo que se ha demostrado que ayuda a los jóvenes a tener éxito en las categorías Educación/capacitación, Empleo y Vida independiente/salud. La columna "Recursos" contiene enlaces a sitios web que pueden ser útiles. Si el/la joven ya está en uno de los grupos de mayor edad, no deje de revisar los grupos de menor edad para asegurarse de que no se ha pasado por alto ninguna actividad clave. **Es importante tener en cuenta que no todos pueden recibir todos los servicios enumerados en esta guía.**



## Desarrollar habilidades tempranas de transición: 11 a 14 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Averiguar los requisitos de graduación y las opciones de carrera disponibles</li> <li>□ Asistir a las reuniones del IEP y supervisar el progreso hacia los objetivos anuales a través del diálogo con los miembros del equipo y el/la joven.</li> <li>□ Incluir en el IEP objetivos relacionados con las habilidades de transición, sociales y comunitarias</li> <li>□ Ayudar a los jóvenes a adquirir las habilidades organizativas del IEP. Enseñarles a utilizar un calendario o una agenda, a tomar notas y a hablar por sí mismos.</li> <li>□ Recuerde que la planificación de la transición postsecundaria se incluye en el IEP a más tardar a los 14 años.</li> <li>□ Fomentar la participación de los jóvenes en la reunión del IEP (por ejemplo, presentar a las personas en la reunión, responder a las preguntas sobre lo que se quiere incluir en el IEP, redactar la declaración de visión antes de la reunión).</li> <li>□ Promover la concientización y la participación de los jóvenes en el desarrollo del Plan de Atención Médica, el plan 504 o el IEP.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• <a href="#">Requisitos de graduación de Carolina del Norte</a></li> <li>• <a href="#">Departamento de Instrucción Pública de Carolina del Norte Requisitos de Graduación de la Escuela Secundaria   NC DPI</a></li> <li>• Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA) <a href="#">Sitio web de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA)</a></li> <li>• <a href="#">Círculo de apoyo - Paso de acción N.º 1</a></li> <li>• <a href="#">Invitar a los socios comunitarios a la reunión del IEP</a></li> </ul>
<p><b><u>Empleo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Animar a los jóvenes a hablar de lo que les gustaría hacer cuando sean adultos.</li> <li>□ Explorar oportunidades para que el/la joven se ofrezca como voluntario en la comunidad</li> <li>□ Preguntar al personal de la escuela sobre la posibilidad de ser derivado a la División de Rehabilitación Vocacional a los 14 años</li> <li>□ Investigar qué opciones hay para que el/la joven adquiera conocimientos previos al empleo</li> <li>□ Considerar cualquier evaluación que pueda ser necesaria (por ejemplo, basada en el plan de estudios, inventarios de habilidades de transición, evaluaciones de estilo de aprendizaje, muestras de trabajo, inventarios de intereses, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> <li>• <a href="#">Hoja de trabajo de la declaración de visión</a></li> </ul>

## Desarrollar habilidades tempranas de transición: 11 a 14 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Considerar las transiciones de la atención sanitaria de los jóvenes (por ejemplo, de pediatría a adolescencia; necesidades de salud de adolescente a adulto; proveedores de servicios relacionados dentro de la comunidad)</li> <li>□ Apoyar a los jóvenes para que participen en el proceso de transición de la atención sanitaria (por ejemplo, aprender sobre su estado de salud, medicamentos, alergias, participar en la programación de sus citas)</li> <li>□ Animar a los jóvenes a que, en la medida de sus posibilidades, hablen a solas con su proveedor de atención médica al menos durante una parte de su cita</li> <li>□ Alentar a los jóvenes a que se esfuercen por lograr su independencia a una edad temprana.</li> <li>□ Explorar los programas de la comunidad disponibles para que los jóvenes participen, como los Scouts, deportes, campamentos de verano, danza o las Olimpiadas Especiales</li> <li>□ Fomentar pasatiempos y actividades de ocio que impliquen la participación de los jóvenes en la comunidad</li> <li>□ Informarse sobre el programa ABLE de Carolina del Norte para obtener ahorros con ventajas fiscales destinado a personas con discapacidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecciones y recursos en línea para educar a los estudiantes sobre las etiquetas de los medicamentos <a href="#">Lecciones sobre medicación de LINCS</a></li> <li>• Para obtener información sobre <a href="#">Cuentas ABLE de Carolina del Norte</a></li> <li>• <a href="#">Lista de verificación de la transición de la atención médica</a></li> </ul>

### Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Promover la concientización y la participación de los jóvenes en el desarrollo del Plan de Atención Médica, el plan 504 o el IEP.</li> <li>□ Tomar decisiones sobre planes futuros para el trabajo, la educación y el lugar donde vivirá (el/la joven)</li> <li>□ Considerar cualquier evaluación que pueda ser necesaria (por ejemplo, basada en el plan de estudios, inventarios de habilidades de transición, evaluaciones de estilo de aprendizaje, muestras de trabajo, inventarios de intereses, etc.)</li> <li>□ Conversar con el orientador sobre las opciones de Educación Técnica Profesional (CTE, Career Technical Education) que están disponibles</li> <li>□ Preguntar al personal de la escuela sobre la posibilidad de ser derivado a la División de Rehabilitación Vocacional</li> <li>□ Explorar las opciones de clases de conducir a los 15 años si el/la joven desea obtener una licencia de conducir a los 16 años</li> <li>□ Explorar las opciones de estudios postsecundarios teniendo en cuenta las adaptaciones que puedan ser necesarias</li> <li>□ Revisar los cambios legales que se producen en la mayoría de edad cuando el/la joven cumple 18 años</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Hoja de trabajo de objetivos post-secundarios</a></li> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• Recursos para personas con I/DD que están considerando la posibilidad de estudiar en la universidad <a href="#">Think College</a></li> <li>• <a href="#">Información del Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte sobre Programas de Educación y Transición</a></li> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> </ul>

## 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Empleo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Animar a los jóvenes a adquirir experiencia laboral a través del voluntariado, el aprendizaje por observación del trabajo o el empleo a tiempo parcial.</li> <li>□ Ayudar a los jóvenes a obtener la documentación necesaria para el documento de identidad estatal o la licencia de conducir.</li> <li>□ Contactar con el orientador escolar para saber cómo obtener el permiso de trabajo para los jóvenes menores de 16 años.</li> <li>□ Trabajar con los jóvenes en el aprendizaje de cómo completar una solicitud de empleo y las habilidades sociales necesarias para la entrevista de trabajo.</li> <li>□ Promover la educación financiera y la gestión del dinero.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Experiencias en la comunidad</li> <li>• Requisitos del examen de egreso/ Diploma de la escuela secundaria</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Participación de los padres</li> <li>• Programa de estudios</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> <li>• <a href="#">Hoja de trabajo de la declaración de visión</a></li> </ul>

# 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Animar a los jóvenes a desarrollar habilidades de autodefensa y a ganar independencia.</li> <li>□ Considerar las transiciones de la atención sanitaria de los jóvenes (por ejemplo, de pediatría a adolescencia; necesidades de salud de adolescente a adulto; proveedores de servicios relacionados dentro de la comunidad)</li> <li>□ Ayudar a los jóvenes a pensar en cómo y cuándo harán la transición de la atención médica pediátrica a la de adultos.</li> <li>□ Apoyar a los jóvenes para que participen en el proceso de transición de la atención sanitaria (por ejemplo, aprender sobre su estado de salud, medicamentos, alergias, participar en la programación de sus citas).</li> <li>□ Animar a los jóvenes a que, en la medida de sus posibilidades, hablen a solas con su proveedor de atención médica al menos durante una parte de su cita</li> <li>□ Incentivar a los jóvenes para que empiecen a cuidar de su salud haciendo preguntas en sus citas con el médico.</li> <li>□ Considerar cualquier evaluación que pueda ser necesaria para determinar la elegibilidad para los servicios y programas.</li> <li>□ Pensar en solicitar Medicaid y SSI como adulto al cumplir los 18 años.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte <a href="#">Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte</a></li> <li>• Solicitar Medicaid para adultos <a href="#">Medicaid de Carolina del Norte</a></li> <li>• Más información sobre la tutela y las alternativas a la tutela <a href="#">Repensar la tutela</a></li> <li>• Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte Programa de Rehabilitación de Vida Independient <a href="#">Vida Independiente para Personas con Discapacidades - NC DHHS</a></li> </ul>

# 15 a 17 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Solicitar una tarjeta de identificación a través de la División de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte antes de los 18 años si no se obtiene una licencia de conducir.</li> <li>❑ Explorar la tutela y las alternativas a la tutela (por ejemplo, poder notarial, tutela limitada, curatela). Los padres pueden solicitar la tutela cuando el/la joven tiene 17 años y 9 meses.</li> <li>❑ Preparar los documentos relacionados con la tutela o sus alternativas</li> <li>❑ Identificar a las personas que pueden ayudarle a tomar decisiones importantes en su vida. (jóvenes).</li> <li>❑ Inscribirse en el Servicio Selectivo (jóvenes varones).</li> <li>❑ Entender los derechos y responsabilidades legales (jóvenes)</li> <li>❑ Registrarse para votar a los 17 años (jóvenes)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inscripción en el Servicio Selectivo <a href="#">Sistema de Servicio Selectivo</a></li> <li>• División de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte - Documentos de identidad del estado <a href="#">NC DMV: State ID</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 17 a 18 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Considerar la "visión" del joven o la joven y sus objetivos después de terminar la escuela, para el trabajo, la educación y la situación de vida</li> <li>□ Incluir en el IEP objetivos relacionados con las habilidades de transición, sociales y comunitarias</li> <li>□ Confirmar que el/la joven ha cumplido con todos los requisitos de graduación</li> <li>□ Determinar qué adaptaciones pueden ser necesarias si el/la joven va a ir a la universidad</li> <li>□ Incluir a los especialistas en rehabilitación vocacional y a los preparadores laborales en las reuniones del IEP para facilitar la transición a un trabajo significativo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• <a href="#">Información del Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte sobre</a></li> <li>• <a href="#">Programas de Educación y Transición</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 17 a 18 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b>Empleo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Continue to work with youth on pre-Seguir trabajando con los jóvenes en las habilidades previas al empleo.</li> <li>❑ Informarse sobre las adaptaciones que los jóvenes pueden necesitar para trabajar.</li> <li>❑ Obtener información sobre la ley ADA y los derechos de los discapacitados para el empleo.</li> <li>❑ Explorar los servicios disponibles de preparación para el trabajo y capacitación en el trabajo a través de los proveedores de servicios de la comunidad, tales como la Rehabilitación Vocacional.</li> <li>❑ Consultar con el asesor de beneficios sobre los incentivos laborales de la Seguridad Social si el/la joven recibe SSI o SSDI (<i>volver a solicitarlo después de cumplir los 18 años si se le han denegado los beneficios anteriormente</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre la solicitud de beneficios de SSI  <a href="#">Beneficios del Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI) SSA</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

# 17 a 18 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Considerar que los jóvenes tendrán derecho a tomar sus propias decisiones sobre la salud después de cumplir los 18 años. <i>(Si es necesario, los jóvenes pueden querer que otra persona les ayude a tomar decisiones importantes)</i></li> <li>❑ Explorar la tutela y las alternativas a la tutela (por ejemplo, poder notarial, tutela limitada, curatela). Los padres pueden solicitar la tutela cuando el/la joven tiene 17 años y 9 meses.</li> <li>❑ Conocer las opciones de transporte disponibles en la comunidad, como los proveedores de orientación sobre servicios comunitarios o los sistemas de apoyo natural como la familia, los amigos y los vecinos.</li> <li>❑ Explorar las opciones de vivienda disponibles, teniendo en cuenta si el/la joven vivirá en el hogar, en un apartamento o tendrá un compañero de cuarto</li> <li>❑ Explorar la Ley de Cuidado de Salud Asequible y la cobertura de seguro médico si no tiene seguro médico de los padres o Medicaid (jóvenes)</li> <li>❑ Informarse sobre los Fideicomisos de Necesidades Especiales si son necesarios para el/la joven</li> <li>❑ Conocer las agencias locales que apoyan y ayudan a defender a las personas con necesidades especiales de salud o discapacidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Tutela y alternativas</a></li> <li>• Más información sobre la tutela y las alternativas a la tutela <a href="#">Repensar la tutela</a></li> <li>• Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte Programa de Rehabilitación de Vida Independiente <a href="#">Vida Independiente para Personas con Discapacidades - NC DHHS</a></li> <li>• Más información sobre los fideicomisos de necesidades especiales y la cuenta ABLE <a href="#">Un plan de necesidades especiales - Un plan de necesidades especiales</a></li> <li>• Más información sobre <a href="#">NC ABLE Accounts</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---

## A partir de los 19 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Educación/capacitación</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Revisar el plan de finalización de la escuela secundaria</li> <li>□ Comunicarse con los servicios de apoyo al estudiante en la universidad para obtener orientación sobre la admisión y las adaptaciones</li> <li>□ Investigar las oportunidades de activismo y liderazgo en la comunidad</li> <li>□ Explorar las opciones de estudios postsecundarios teniendo en cuenta las adaptaciones que puedan ser necesarias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> <li>• Educación vocacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sitio web Resource CAFÉ de Cabarrus Health Alliance tiene enlaces para los puntos de transición desde la UCIN hasta la escuela secundaria y etapas posteriores. <a href="#">Preparación para las transiciones</a></li> <li>• <a href="#">Información del Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte sobre</a></li> <li>• <a href="#">Programas de Educación y Transición</a></li> </ul>

## Notes:

---



---



---



---



---



---



---



---

## A partir de los 19 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Empleo</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Informarse sobre los derechos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y las adaptaciones en el lugar de trabajo</li> <li>□ Considerar la posibilidad de que la División de Rehabilitación Vocacional le ayude con los recursos de empleo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación vocacional</li> <li>• Experiencias en la comunidad</li> <li>• Requisitos del examen de egreso/ Diploma de la escuela secundaria</li> <li>• Establecimiento de objetivos</li> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Colaboración interinstitucional</li> <li>• Cursos ocupacionales</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Participación de los padres</li> <li>• Programa de estudios</li> <li>• Autodefensa/ Autodeterminación</li> <li>• Cuidado personal/ Vida independiente</li> <li>• Habilidades sociales</li> <li>• Círculo de apoyo</li> <li>• Programa de transición</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Rehabilitación Vocacional (VR)</a></li> <li>• <a href="#">División de Rehabilitación vocacional - Servicios para jóvenes y estudiantes</a></li> </ul>

## A partir de los 19 años

Acciones para los jóvenes y los padres	Factores que contribuyen al éxito	Recursos
<p><b><u>Vida independiente/Salud</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Completar la transición a los proveedores de atención médica para adultos</li> <li>❑ Revisar la Ley de Cuidado de Salud Asequible y la cobertura de seguro médico si no tiene seguro médico de los padres o Medicaid</li> <li>❑ Conocer las agencias locales que apoyan y ayudan a defender a las personas con necesidades especiales de atención médica</li> <li>❑ Explorar las opciones de vivienda (por ejemplo, centros de vida asistida, hogar de grupo)</li> <li>❑ Participar en actividades de ocio de la comunidad (por ejemplo, grupos sociales, deportes)</li> <li>❑ Consultar a la oficina de la Seguridad Social sobre las prestaciones para adultos de la SSI o el SSDI (<i>volver a solicitarlas después de cumplir los 18 años si se han denegado anteriormente</i>)</li> <li>❑ Informarse sobre la cuenta ABLE y los fideicomisos para necesidades especiales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inclusión en la educación general</li> <li>• Empleo remunerado/ Experiencia laboral</li> <li>• Expectativas de los padres</li> <li>• Cuidado personal/Vida independiente</li> <li>• Círculo de apoyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte Programa de Rehabilitación de Vida Independiente <a href="#">Vida Independiente para Personas con Discapacidades - NC DHHS</a></li> <li>• Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte <a href="#">Centros de Vida Independiente de Carolina del Norte</a></li> <li>• En Carolina del Norte, un adulto joven puede permanecer en el plan de seguro médico de sus padres o tutores hasta que cumpla 26 años. Si los padres o tutores obtienen el seguro a través del Mercado de Seguros Médicos (Marketplace), el joven adulto puede mantener la cobertura hasta el 31 de diciembre del año en que cumpla los 26 años. Una vez que el joven adulto ya no esté cubierto por el seguro de sus padres, si no cumple los requisitos para recibir Medicaid en función de sus ingresos, y no puede obtener cobertura a través de su trabajo, es posible que deba contratar un seguro de salud a través del Mercado de Seguros Médicos en <a href="#">Mercado de Seguros Médicos   Ley de Cuidado de Salud Asequible</a></li> <li>• Más información sobre los fideicomisos de necesidades especiales y la cuenta ABLE <a href="#">Un plan de necesidades especiales - Un plan de necesidades especiales</a></li> <li>• Más información sobre <a href="#">NC ABLE Accounts</a></li> </ul>

# Factores que contribuyen al éxito

## *(Resultados educativos, laborales y de vida independiente)*

**Orientación vocacional** - Conocer las oportunidades, la educación y las aptitudes necesarias en las distintas vías ocupacionales para elegir una carrera que se ajuste a las fortalezas e intereses de cada uno.

**Círculo de apoyo** - Una red de personas (por ejemplo, familia, amigos, educadores y proveedores de servicios para adultos) que ofrecen servicios y recursos en distintos entornos para preparar a los estudiantes a lograr sus objetivos anuales de transición y estudios postsecundarios en línea con sus preferencias, intereses y necesidades.

**Experiencia en la comunidad** - Actividades que se desarrollan fuera del entorno escolar, con el apoyo de la instrucción en clase, donde los estudiantes practican comportamientos y habilidades académicas, sociales y/o de trabajo en general.

**Plan de Estudio** - Una serie personalizada de cursos, experiencias y planes de estudio diseñados para mejorar los logros académicos y funcionales de los estudiantes, con el fin de alcanzar los objetivos postescolares deseados.

**Requisito de Examen de Egreso/Diploma de la Escuela Secundaria** - El nivel de diploma se logra al completar los requisitos del estado que otorga el diploma, entre ellos, el haber cumplido con los créditos necesarios del plan de estudios básico. Los exámenes de egreso son pruebas estatales estandarizadas, que evalúan áreas de contenido específico (por ejemplo, matemáticas, inglés) o áreas de habilidades múltiples, con niveles específicos de competencia que los estudiantes deben aprobar para obtener un diploma de secundaria.

**Inclusión en la educación general** - Requiere que los estudiantes con discapacidades tengan acceso al plan de estudios de educación general y participen en clases de educación regular con compañeros sin discapacidades.

**Colaboración interinstitucional** - Un proceso claro, con propósito definido y cuidadosamente diseñado que promueve los esfuerzos de colaboración entre organismos, programas y disciplinas que conducen a resultados tangibles de transición para los jóvenes.

**Empleo remunerado/Experiencia laboral** - Cualquier actividad que posicione al estudiante en un lugar de trabajo auténtico, ya sea muestreos de trabajo, aprendizaje por observación del trabajo, prácticas, pasantías y empleo remunerado. El empleo remunerado puede incluir puestos de trabajo estándar existentes en una empresa u organización o asignaciones de trabajo personalizadas acordadas con el empleador, pero estas actividades siempre cuentan con una remuneración competitiva (por ejemplo, el salario mínimo) pagada directamente al estudiante por el empleador.

**Expectativas de los padres** - Que los padres tengan expectativas positivas para sus hijos en la educación/capacitación postsecundaria, el empleo y la vida independiente.

**Participación de los padres y la familia** - Los padres/tutores/familias participan activamente y con conocimiento de causa en todos los aspectos de la planificación de la transición (por ejemplo, en la toma de decisiones, la prestación de apoyo, la asistencia a reuniones y la defensa de su hijo).



## Enlaces de recursos con códigos QR

Las siguientes páginas sirven para acceder a los enlaces de recursos utilizando la aplicación de escáner de códigos de barras de su teléfono. Esto es especialmente útil si tiene una copia impresa de esta guía.

<a href="#"><u>A Special Needs Plan</u></a>  	<a href="#"><u>Americans with Disabilities Act (ADA)</u></a>  	<a href="#"><u>Career Technical Education</u></a>  	<a href="#"><u>Circle of Support - Action Step #1</u></a>  	<a href="#"><u>Disability Benefits Disability Determination Services</u></a>  
<a href="#"><u>Disability Rights Laws - A Guide</u></a>  	<a href="#"><u>Disability Rights North Carolina</u></a>  	<a href="#"><u>ECAC's IEP Roadmap for Families</u></a>  	<a href="#"><u>Employment Services for People with Disabilities</u></a>  	<a href="#"><u>Exceptional Children's Assistance Center (ECAC)</u></a>  
<a href="#"><u>Guardianship and Alternatives</u></a>  	<a href="#"><u>Guide Book for Transitioning into Adulthood</u></a>  	<a href="#"><u>Health Care Transition Checklist</u></a>  	<a href="#"><u>Healthcare Marketplace   Affordable Care Act</u></a>  	<a href="#"><u>High School Graduation Requirements</u></a>  
<a href="#"><u>Independent Living for People with Disabilities</u></a>  	<a href="#"><u>Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) website</u></a>  	<a href="#"><u>Inviting Community Partners to Your IEP Meeting</u></a>  	<a href="#"><u>Jobs and Employment Services for People with Disabilities</u></a>  	<a href="#"><u>LINCS Medication Lessons</u></a>  
<a href="#"><u>National resource center on health care transition (HCT)</u></a>  	<a href="#"><u>NC ABLE Accounts</u></a>  	<a href="#"><u>NC Council on Developmental Disabilities information Education &amp; Transition Programs</u></a>  	<a href="#"><u>NC DMV- State ID</u></a>  	<a href="#"><u>NC Innovations Waiver - NC Medicaid</u></a>  

<p><a href="#"><u>NC Medicaid</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>North Carolina Centers for Independent Living</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>North Carolina Department of Public Instruction</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Post Secondary Goal Worksheet</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Preparing for Transitions</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>Public Transportation Cabarrus County</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Public Transportation Gaston County</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Public Transportation Rowan County</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Rethinking Guardianship</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Selective Service System</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>Supplemental Security Income (SSI) Benefits   SSA</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Think College</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Transition from Pediatric to Adult Health Care</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Transition Guide for Post Secondary Education and Employment for Students and Youth with Disabilities</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Vision-Statement Worksheet</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>Vocational Rehabilitation Services - NC DHHS</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Vocational Rehabilitation – Youth &amp; Student Services</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Wrightslaw Special Education Law and Advocacy</u></a></p> 		



# Programas universitarios / terciarios

<p><a href="#"><u>Appalachian State University - Scholars with Diverse Abilities Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Guilford Technical Community College - (POWER) Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>RCCC Adult Education -College &amp; Career Readiness   Rowan-Cabarrus</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>RCCC- SOAR Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>RCCC - TRIO Student Support Services</u></a></p> 
<p><a href="#"><u>University of North Carolina at Greensboro - Beyond Academics Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Wake Tech - Pathfinder Career Exploration Program</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Virtual College Fair</u></a></p> 	<p><a href="#"><u>Western Carolina's University Participant (UP) Program</u></a></p> 	

## Notes:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

